

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona

BARS

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
 Nyitléri közlemények garmond
 soronként — fillér.
 Gyakori hirdetések és a velünk
 összeköttetésben levő hird. irodák
 árengedményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adtnak.
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
 Minden vasárnap reggel.
 Felelős szerkesztő: Dr. KERSÉK JÁNOS

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-
 címkét a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

Anyák napja.

Most, amikor az örök természet a megújódás örömmámorában egy új és szépséges élet sóhajával a friss remények hangtalan hangját ajándékozza nekünk most, amikor ebben a lelkes ébredésben a kék ég mosolyától ruganyosan felszökik minden mag, minden csira egy nagyszerű élet felkarolására most, amikor a madarak dalai öröm himnuszokat zengenek bus lelkeinkbe, az egész világ emberiségének a szívében az anyai szeretet ünneplése dobban fel. A legszentebb és legfőbbesébb ünnepe ez a sivár bolygón a boldogság után ténfegő emberiségnek. Az anyai szeretet, az anyaság tisztelésének ezen az ünnepén hatalmas biborvörös fény nyel lobognak fel a sorsunk széles horizontján meggyújtott fátylák. Ebben a misztikus fényességben ragyog az életküzdelmektől elfonyadt szemekbe ennek a láthatatlan hatalmasságnak a tündöklő csillaga, amely nélkül csak sorsvasztó sötétségben szenvedő koldusok, sivaráság türesére ítélt árvák lennének.

Az emberiség multja, jelenje, jövője, minden gondolata, minden cselekvése, minden öröme és fájdalma, boldogulása vagy pusztulása a Ti kezetekben van. Ti teszitek az embert emberré. A Ti szívetek az egész emberiség szíve, a Ti lelketek az egész emberiség lelke, a Ti értelmetek az egész emberiség új és új tökéletességre szárnyaló értelme. A Ti szívetekben illatoznak és mosolyognak az egész emberiséget egy békés egységbe ölelő végtelen szeretetnek a színes virágai, amelynek az illatától és látásától mi is szeretni tudunk ugy, hogy a megértés és a békeesség erős várába szállhatunk. A Ti jóssággal, kedvességgel, gyöngédséggel teli lelketektől lesz a mi lelkünk is széppé és jóvá ugy, hogy diadalmaskodni tud a nyers anyagnak bűnös rosszasságba sodró csábitásán, makacsságán. A Ti értelmetek kiapadhatatlan kincsforrás, amely új és új értékeket nyújt az emberiségnek, hogy a tökéletesség, a szükségszerű fejlődés mind fenségesebb magaslatára emelkedjék.

A világ titkos sorsa van a kezetekben: Amilyen a Ti szívetek, lelketek, szellemetek, olyan az emberiséggé. Ebben a vak végtelenségben minden, minden, mi egyesek kifejezését mutatja, gyenge, mu-

landó! Fölemelkedés és lesüllyedés, ezek az ősi időkön át egymással civődő ellentétek kérlelhetetlenül áldozattá törnek a földön mindent, aminek csak kezdete volt és van. Egyedül csak az anyai szeretet magasztosságot sugárzó fényét nem homályosíthatja el az ellensége, a sötétség, mert akkor már is nincs emberi élet a földön. Az élet dús és tiszta forrása az anyai szeretet, amelyből köveken zenélő fürgeséggel fut le a völgybe az élet örök csermelye.

S ez a legszentebb kötelesség, az anyai szeretet a súlyos fájdalmak, a hosszú szenvedések, a lesújtó gyötrelmek, a hangos sirások árnyékában ontja ki legerősebb világosságát. Az anyai szeretet végtelen hatalmassága minden akadályokon keresztül teljesíti az ő ideális misszióját. A gyermekéért rajongó anya nevető, hízogó színeknek látja az élet legharagosabb, legborongósabb színeit. Az a sok lesújtás, az a sok megaláztatás, amely más embert pesszimizmusbá sodor, az anya szívében a legszebb remények, legizmosabb hit üde rügyeit fakasztja ki. Gyermek boldogságának látásában minden fájdalom felzokogása, felsírása egy, egy felrebbenő dal, egy, egy öröm sikoly. A türesben, az áldozatkészségben határtalan az anyai szeretet. Életét képes odaajándékozni gyermekének az életéért, mert ebben a legönzettelenebb önfeláldozásban megvigasztalja őt az a tudat, az a mélyesség érzés, hogy gyermekében a saját lelke, szíve, szelleme és vére tovább él.

Az anya mindég csak ad, mindég csak áldoz, mindég csak szenved annélkül, hogy a viszonzás reménye erre az önteláldozásra lelkesitené. S valóban semmit sem kap vissza ellenértékül. S ez ennek a legmagasztosabb hivatásnak a tisztelésére és ez az a szent erkölcsi alap, amit ünneplünk és ünnepelni kell minden időkön át az emberiségnek. S ha szétnézünk az anyagiság bűnös jelenében társadalmi rétegeinkben, ésszetiporva látjuk az anya-kultuszt. Hiába néznek az anyák az élet csermelyének a tükrébe, hogy saját szeretetük képeben gyönyörködjenek, felörvendjenek, nagyon homályos ez a kép. Mélységes csalódásukban a fájdalom könnyei ülnek ki szempilláikra. Pedig a női kultusz integritásának a fenntartása erős függőségben van az anyai szeretettel. Az anyára való szeretet és

kegyelet teli ráemlékezés mindég erős erkölcsi alap lesz a többi nők megbecsülésére és tisztelésére is. A nők tisztelésének fenntartása pedig nélkülözhetetlen pillérje a tiszta erkölcsnek, amely nélkül nem lehet gazdag és boldog élet. Nem hiába harsog fülünkbe nagy költőnk mindég élő és diadalmaskodó az a gondolata, hogy minden ország támasza a tiszta erkölcs. Ha tehát az anyaság, az anyai tisztelet ápolása és megoltalmazása létkérdést is jelent nekünk, teljes odaadással és lelkesedéssel kell megragadnunk minden alkalmat, hogy az anyaság hivatásának a magasztossága örökké világító és reményítő magasztosság legyen nekünk.

Tiszteljük és szeressük az anyákat, mert a szeretetünk és tiszteletünk visszhangja a mi boldogságunk. Anyai szeretet, Te voltál, vagy és leszel: Téged dicsér a földön minden szépség, jósság és magasztosság, melynek virágai örök színek és illatúak.

Bányai R.

A világ-eseményekből.

Levegőbe röpült kínai löporraktár. A sezuanai Fucsuauban eddig negyven ha'ottat hoztak napfényre a romok alól.

Misaryk elnök aláírta a felekezeti törvényt, melyet ezután a törvények gyűjteményében közzé fognak tenni.

Hindenburg megválasztását ratifikálta a választási bizottság és Hindenburgot megválasztott elnöknek jelentette ki.

F. hó 4 én Nagyszombat szomszéd állomásár, Alsószilen (Kisbrestovány) vasuti szerencsétlenség történt, az óriási sebességgel robogó gyorsvonat nem tudott simán áthaladni az Álomás előtt levő váltón, a mozdony, a szánkocsi, a póstakocsi és az első személykocsi a váltón áthaladva más sínparra került, mint a vonat többi része. Ennek következtében a vonat kiskitlott és a mozdony meg az első személykocsi a 4-5 méter magas töltésről lezuhantak a töltés mellett levő árokba, Pleso mozdonyvezető azonnal meghalt a sebesültek száma 14, köztük három súlyos sebesült.

Londonban a magyar korona elérte az osztrák korona árfolyamát. A magyar és az osztrák valuta kiegyenlítődése tehát tényné vált. A magyar koronának az angol fonthoz való fix relációja szerint 345.000. Bécs 34.5 schilling.

A jóvátételi bizottság elhatározta, hogy folyó évi július 30 ára az utódállamok képviselőit konferenciára hívja egybe Prágába. A konferencián a volt monarchia adósságai felosztásának kérdését tárgyalják.

A Szlovenszkói és Ruszinszkói Szövetkezett Ellenzéki Pártok pártközi vezérbizottsága 1925 május 18 án délelőtt 10 órakor Pöstyénben, a Royal-szállóban ülést tart. Tárty: Az aktuális politikai helyzet megvitatása és ezzel kapcsolatos jelentések és indítványok.

Marokkóban Abd el Krim megtámadta a francia határvidéket. A rifkabílok vezére körülbelül 20 ezer fegyveres felkelővel rendelkezik ezen a vidéken, úgy hogy a veszedelem napról-napra fenyegetőbbé válik. Abd el Krim emberei a legmodernebb eszközökkel vannak felszerelve, drótnélküli távirójuk is van, sőt modern egészségügyi felszerelésük is. Igen szívós harcokra van kitalás, mert a rifkabílok fanatikusai törzsüknek és vallásuknak, különösen azóta, amióta a spanyolokon aratott diadal föllángolta és fölzgatta bennük az öntudatot.

A SZÉPRŐL.

Írta: TICHY KÁLMÁN.

Folytatás.

Eljutottunk tehát a Szép megnyilatkozásainak legközvetlenebb módjához: a művészet révén, az aktív, teremő szépségkeresők munkássága által. Ők azok az áldott kezű bányászok, akik a sok drága kincset felszínre hozzák s gyönyörűségeikre elénk teszik. Ők nevelik a fogékonyságunkat, élesztik s hevítik a nem pihenő vágyat, mely új és új szépségeket kíván. Sorsuk, elhivatottságuk magasztos s egyben küzdelmekkel teljes. S még a legragyogóbb külső eredményesség, sikertelenség mellett is ott van a belső harc, az igazi művész örök elégedetlensége, a szüntelen küzdelem a formával és anyaggal az eszmény diadaláért. Ez az emésztő íz, mely a művész életét két végén gyújtott gyertyaként mohón égeti le s csak hátrahevőlt alkotásaiban élteit azokat, kiknek minden teremő vágyuk kielégítésére két élet is rövid lett volna.

Önként kínálkozik, hogy a Szépnek a művészetekben való megnyilatkozásairól szólva bizonyos crescendo tartsunk. S ha az építészettel kezdem, ki kell emelnem hatásának nyugodtságát. Mert, ugyebár, a legnagyobbzerű építészeti alkotás is lelki megérződtetés nélkül gyönyörködött, — tetszést, hatalmas méreteivel csodálatot, harmóniájával jóleső békét idézhet elő. Fő eszközei ebben: a térhatás, a stílus, a forma ritmus, a tömegek egyensúlya. A klasszikus építészet emlékei örök értékek s örök szépségűek. A modern építés a modern ideg-élettel párhuzamot ír irányok felé halad s új formanyelvet keres, hogy a ma emberének megváltozott igényeit kielégíthesse. A változás főként a nyugodt nagyvonalúságban, nemes egyszerűségben nyilvánul, mintha csak az agyonhajszolt modern idegzet kívánna, hogy ha más nem, legalább az építészeti környezetünk nyugodt, szemet pihentető legyen. Sok egyszerűség, sok nagy szabad felület, kevés dísz, de a legnemesebb anyagból. Ezek a főszempontok, melyekben mai izléssel több szépet találunk.

A szobrászat, mint három dimenziós intim művészet már erősebben rezdül meg a szemlélésben az érzelmi hurokat. Természetes ez már csak azért is, mert fő tárgya az ember, az emberi test. Sors, indulat, élmény és eszme kifejezése az emberi alak révén. S emilyen mértékben sikerül merev anyagba rögzítenie ezeket a témákat, olyan mértékben hat lelkivilágunkra. A nagy francia mester, Bartholomé világhíres alkotása, az „Aux morts” — „A halottaknak” című, maga a megtestesült gyász, mély és súlyos meghatottságot vált ki a szemlélőből. De a hatás és siker érdekében a választott tárgynál is fontosabb a mozdulat-eszme! Annak a mozdulatnak képzeletbeli kiváltsága, mely legalkalmasabb a kívánt gondolat közvetlen kifejezésére. A legjobb szobrászi gondolat is hatástalan marad, ha a mozdulat-eszme nem jön segítségére s megegyezik, hogy a tárgy régen ki van választva, míg a megfelelő mozdulatot csak hosszas kereséssel találja

meg a művész. Bartholomé fent említett művén például az alakoknak a fájdalom különböző fázisaiban más és másként, de tudatosan végigvezetett ritmusban összeroszkadó mozdulatai képezik a megragadó hatás nyitját. A nagy francia mesterről, Rodinról beszéljük, hogy volt egy szobája, melynek mind a négy fala padozattól a mennyezetig sűrűn borítva volt egymás mellé helyeztet, berámázott mozdulat-vázlatokkal. Kincseskamrájának nevezte ezt a szobát és nagyon szeretett benne időzni.

Érdekes arról is megemlékeznünk, mennyire más a szobrászi szép s a festői szép! Polykleites és Lysipposz atléta szobrainak élő márai ma nem nagyon nyernék meg tetszésünket. Vagy ha a sokszor csodált versaillesi Dianát modern ruhába öltöztetők, egyáltalán nem hódítana úgy, mint a szobor.

Rodin halhatatlan műve: „La source”, megfestve egészen édeskés kis zsánereképvola s mint szobormű: tökéletes. Világhíres „Penseur”-je megfestve hatalmas akt-tanulmányának hatna, de nem fejezné úgy ki azt a mély elgondolkodást, mint a szobor. A különböző hatás az eszközök különbözőségében rejlik. A szobor anyaga maga a háromdimenziós test, eszközei: a fényárnyék változása, színek kiküszöbölésével s legerősebb fegyvere az anyagszerűség. A szobrásznak márványba, bronzba, vagy fába kell gondolkoznia. És világhíres szoborművek születtek úgy, hogy maga az anyag, mondjuk egy márványtömb ihlette eszméjüket. Gondoljunk csak Michelangelo Dávidjára! A márványnak a szikrázó fehér keménysége, a bronznak komorsága, patinája, a fának puha vésonyomai kívánják érvényesülést. S mindegyiknek a maga természetéhez képest kell banni. Ami nem anyagszerű, szép sem lehet. Trubeckoj herceg orosz temperamentummal megmintázott anyagszobrait értékeisebbeknek tartom, mint a leggondosabban kiállagozott bronzot, melyen a diszmagyarnak még a brokátya is ki van teremtetve. Az anyag — szent és aki ellene vét, bűnhődnie kell: bűnhődik alkotása lecsökent értékeiben.

A szobrász számára sok minden mellékes, ami a festőnek lényeges. Más a formák fény-értéke és más a színértékük. Más a formák hatása a térben és más a két demenziós vetületben. Ezekről egy pillanattig sem szabad megfeledkezniük, s bár egy kész szobornak megfelelő miliőben lehet festői hatása, de jaj annak a szobrásznak, aki kezében véstőt tartva — essettel gondolkodik! Sohasem felejttem például Trentacoste Domenico-nak, egy modern olasz mesternek gyönyörű Krisztus szobrát, a „Cristo morto”-t, mely a tizedik velencei nemzetközi kiállításon a legnagyobb műértékeknek kijáró megkülönböztetéssel, egészen külön helyiségben volt kiállítva. Sötétfalú, mely boltovas kamrában, mely egyetlen magasan fekvő, vasrácsos kicsiny ablakon át kapott fényt, — közepre feketé draperiás talpazatot állítottak s erre fektették az egyetlen nemes márványtömbből faragott krisztusi testet. Aki ebbe a kamrába belépett, lelke mélyéig ható megrendülést érzett, átérezte a Golgota minden tragikumát. A rafinált beállítás rembrandti eszközökkel dolgozott A csupa napfényről, színpompából s szomorú sötét kamrába belépő már hangolva volt a megdöbbentő képre, melyet a kicsiny ablak gyöngye világításában a mélyseges gyászszínből elősápadó fehér márványtest nyújtott. — Ugyanezen a kiállításon Carusznak egy szinezőüstből készült mellizobra már csak mint hatáskereső fogás, mint luxus-szenzáció tudott érvényesülni. Szobrászi kvalitásai szóba sem jöhettek.

A szobrászatról mondtunkban már érintettük a lényeges különbségeket, melyek a festészettel ellentétesek. A festészettől meg van vonva a harmadik természet alkalmazhatása, de helyette nagy kincset kap: a színek minden ragyogását. És még egy nagy szabadságot: a képzelet korlátlan csapongásának lehetőségét. Megörökíthet mindent, azt is, ami a három térmérettel dolgozó szobrász számára lehetetlen. Abrazolhat mindent, élményt, valóságot, álomképet, merő elképzelést, mondanivalóiban teljesen kötetlen s épen ezért sokkal több lehet a mondánivalója, mint a szobrászaté és közelebb is tud férközni a lélekhez. Az ókor primitív freskóitól a közép-

kori miniátorok kedvesen naiv művein át a modern nagymesterek alkotásáig hosszú az út s ez utat figyelemmel kísérve látjuk, hogy egyre szélesebbedik, egyre magasabbra tart ha vannak is állomásai, melyek minden elérhető magasságból nézve is örök értékek maradnak, — a továbbfejlődés szinte beláthatatlan. A freskofestés — valaha minden volt, ma külön lapra tartozik. Az idők folyamán kialakult tárgykörök: egyházi és társadalmi festés, zsáner, táj-és csendélet festés, a mindenkor fejlődési elsőseget kívánó figurális festés — ma holnap szűk keretek lesznek, melyekben nem fér el minden. Ma vannak művészi alkotások, melyek a felsorolt csoportok egyikébe sem oszthatók be. A legmodernebb festészet olykor a zene, mások az irodalom határait érinti, sőt keresztezi s hol a benyomásokkal túlterhel, hol az őnmaga kifejezését kereső, tulontúl őszesített modern lélek nehezen elemelhető hangulat-rebbenéseiből igyekszik kétféretű térbe zárni egy-egy töredéket. Ezen a ponton aztán kemény harcok dúlnak épen mai korunkban.

(Folyt. köv.)

Különfélék.

— **Városi közgyűlés.** Léva intéző bizottsága szerdán este gyűlést tartott a bizottsági tagok harminc százalékos érdeklődése mellett. A karzaton pedig mindössze kétféle fejlet lehetett látni. Hruza Sámuel a város piszkos voltát tette szóvá s azt, hogy sokan a szemetet az utcára szórják, továbbá a püskütemények összezsugorodása ellen emelt szót. (Hja, ki bír a pékekkel?) Az elnök a kellő intézkedést megígérte. Ezután az előadó jelentést tett arról, hogy az uradalomtól vásárolt Ladányi utcai földterület házihelyek céljára már felszátatott az érdekeltek között. Szemes és társai 125.000 koronát befizettek a telkekért, amit a város részfizetés gyanánt az uradalomnak továbbított. A házihelyeknek fel nem használt területet a város berbe adja, illetve a bolgár kertészek mellett részt szűrűskertek céljára eladja. A bizottság módosította a kötelező túrlóti szolgálatról szóló városi szabályrendeletet olyképen, hogy a szolgálat alóli megváltás összegének minimumát az eddigi 20 K-ról 5 K-ra, maximumát pedig az eddigi 300 K-ról 600 K-ra szállította, illetve emelte fel. A vagyonatlan rokkantak megváltást nem fizetnek. Ennek a módosításnak visszamenő hatálya van a minimummal megrottakra vonatkozólag az uradalom parcellázása során a város igényelni fogja a kurtahegyű bevált kőbányát, továbbá Hruza tanfelügyelő indítványára még öt kat. hold területet a Sótimalom táján kultúr-célokra (játsszótér stb.) A gyűlést csütörtökön is folytatták. Több kisebb ügy elintézése után módosították a vigalmi adóról szóló szabályrendeletet és a bizottsági elnök tiszteletdíját az eddigi bírói tiszteletdíjnak megfelelően, havi 1500 K-ban állapították meg. A tárgysorozat legfontosabb pontját a költségvetést a tagok elégtelen száma miatt nem tárgyalhatták, erre újabb gyűlést kell összehívni.

— **A lévai ref. gimnázium** műsoros estéje május 2 án nagy közönséget vonzott a városi színházba, mely teljesen megtelt. Izléses és előkelő műsora meg is érdemelte a pártfogást. Bolcsék István tanár dicséretre méltó munkát végzett a különböző énekarok betanításával. A vegeskar szlovák népdalokat adott elő. A férfitar magyar népdalokat és a leánykar az én anyanyelvem című duettet zongora kísérettel. A dalosok kotta nélkül jól összzetanulva énekelnek s karmesterük minden intésére pompásan reagálnak, ezért hatásuk mindig közvetlen. Nagyon kedvesek, plasztikusak voltak a tornamutatványok, melyek Koucky Károly tornatanár mesteri módszerrel dicsérik. Végül az ifjuság a *Julie Veno* című bohózatát adták elő, melyben Moudry József, Janszék Emma, Zippe Blazsena, Kenderessy Béla, Skarba Emil és Abelovszky Vince ügyeskedtek. A rendezést Kojan tanár végezte főültekinő gondossággal. Meg kell említenünk még az ifjuság zenekarát, mely sok haladást mutat s tanító mestereinek dicséretére válik. Ter-

mészetes, hogy ezt az estélyt is táncmulatság követte. A csitrik és diákok naiv pajkossága aranyozta be ezt a kedves fehér estét, melyen mindenki örült az ifjuságunknak és az életnek.

— **Zoch püspök körutja Barsban.** A barsi evang. egyházmagyához tartozó Fakóvezekény és Farnad egyházközségekben máj. 2., 3. és 4. én végezte a püspöki látogatást Zoch Sámuel a nyugati egyházkerület püspöke. Ahol megjelent, nem csak hívei, hanem az egész lakosság felekezeti és nemzeti különbség nélkül szeretettel fogadták és üdvözölték. A püspököt hivatalos utján kísérte az egyházmegyei tisztikara: *Bodó János* egyházmegyei felügyelő, *Bándy Endre* esperes, *Kosztolányi István* és lic. *Fizély Ödön* egyh. m. győzkö. A püspök először Kullantót látogatta meg, hol a telepések sok nehézséggel küzdenek. Magható volt az, az istentisztelet, melyet pajtában tartott a kullantói hívekkel. Innét Fakóvezekényre ment a püspök kíséretével, hol a hívek diszkapuval és nagy szeretettel fogadták. Az egyház és iskola ügyeit kifogástalan rendben találta, ami az egyház felkészésének *Fenyves Pálnak* és tanítójának *Mihalovics Rezsőnek* az érdeme. A vasárnapi istentiszteleten a püspök az Isten ígérelvével erősítette a híveket s a közgyűlésen elmondotta főpásztori intelmét és kéréseit, amit a hívek nagy figyelemmel és szeretettel fogadták. Május 4. én volt Farnadon a kanonika vizitáció. A farnadiak magyaros vendégszeretettel várták főpásztorukat. A templom előtt dr. *Gayapy Edé* felügyelő, a tanítóalakon a farnadi róm. kath. és a református lelkész üdvözölték a püspököt. Farnadon is az egyház és iskola dolgai a legnagyobb rendben találattak, ami az ottani lévita tanítónak *Grendl Györgynek* az érdeme. A farnadi hívek panasszal fordultak a püspökhöz, hogy iskolájukat fokozatosan elakartják szlovákosítani, s nekik heti 10 órában kell a szlovák nyelvet tanítani. A püspök megígérte, hogy intézkedni fog, hogy a törvény előírásai érvényesüljenek a farnadi evang. iskolában is és kijelentette, hogy bár a farnadi evangélikusok jobbra elmagyarosodott szlovákok, de elismeri kivánóságuk jogosságát és természetességét, ha továbbra is magyarok akarnak lenni. Az ő ősei németek voltak, de ő magát testestül, lelkestül szlováknak vallja. Ha a farnadiak magyarok akarnak lenni, maradjanak azok. Csak a törvényt tiszteljük, az egyházat szeressük, és állomhoz hűvek legyenek, akkor ő a nagy szlovák bárminő igazságtalanság, vagy jogtalanság esetén a védelmökre siet. A hívek örömmel vették a püspök nyilatkozatát. Áhítatos figyelemmel hallgatták prédikációját. Május 5.-én hagyta el a főpásztor Farnadot s Nagysállón vasutára szállt, hogy tovább folytassa látogatását a honti egyházakban. A püspöllő református hívek az átutazó püspököt diszkapuval, harangzúgással fogadták és *Juhász Pal* ref. lelkész meleg szavakkal üdvözölté őt.

— **Lelkészválasztás.** A lévai ref. egyház ma, vasárnap d. u. 2 ó. tartja lelkészválasztó közgyűlését. A presbiterium többsége *Antal Gyula* volt h lelkész meghívása mellett nyilatkozott egy 220 aláírással támogatott beadvány alapján. Most a gyűlés lesz hivatalos dönteni, vajjon pályázat vagy meghívás utján legyen-e az állás betöltve. Ujabbán, szlovensz-kóban a reformátusok, kik féltékenyen őrzik egyházi autonómiájukat meghívás utján szokták betölteni a megüresedett lelkézi állásokat. Ez az eljárás a legszebb és legegyszerűs.

— **A lévai földosztás.** A lévai Schoeller uradalomból 2511 kat. holdnyi terület parcellázással rendelte el az állami földhivatal. Most arról értesülünk, hogy hat érdekeltek garammenti magyar község gazdák községe kollektív panasz intézett a zolyomi földhivatalhoz az előkészítés során tapasztalt helytelen eljárások miatt. A gazdák serelemnek tartják, hogy az igénylések bejelentésére csupán csak nyolc napi határidőt tűzött ki az aranyosmaróti földosztó biztosság, holott más vidéken ilyenkor mindenütt legalább 14 napot adtak. Az itt kitűzött nyolc napból kettő hozzá még ünnepre is esett, továbbá pedig még a jelentkezéshez szükséges nyomtatványok sem állottak kellő időben

a községi előjárások rendelkezésére, hogy azokat a jelenkező lakosság részére kiadhassák volna. Ennek okából számosan nem jelenthették be igénylést, mert a terminus május hó 6. án már lejárt. Ez érdekelte magyar községek gazdáit azt kérelmezik a földhivataltól, hogy újabb határidőt tűzzön ki az elmaradt igénylések bejelentésére. Panasztárgyát képezi még az is, hogy ezekben a garammenti magyar községekben magyarul nem tudó, magyarul nem beszélő földhivatali tisztviselő tartotta az értekezést és felvilágosítást, tolmács utján. Ez a tolmács pedig Nagykalán és Garamlőkön, a panaszirat szerint, állítólag kijelentette volna, hogy földet csak azok kaphatnának, akik a kormányt támogatják. Szentiványi hívei pedig kérték maguktól földet Szentiványi nyo'cazer holdjából. Igazán jó volna meg tudni azt, hogy a tolmács hivatalos személy volt-e és hivatalos véleményét vagy csak saját privát véleményét tolmácsolta-e ezekkel az egyenlőséget és demokráciát oly leplezetlenül kigunyoló szavakkal.

— **A Keresztény Munkás Egyesület majálisa.** Május 1. én a jókedv és szeretet jegyében folyt le Léván, az egyesület házában. Úgy a delután, mint az esti műsor a legkényesebb izlést is kielégítette. Már 2 óra tájban a szitali eső dacára szép közönség gyűlt egybe, hogy tanuja legyen a díjküldésnek, a zsákbaütésnek, a humoros fűty versenynek, a kacagató lepényvésnek, póznamászásnak stb. Emellett még az az öröme is megvolt a közönségnek, hogy *Kriek Lajos* urad intéző bemutatta a rádiót és a bécsi, római hangversenyekkel gyönyörködött a hallgatókat. Közbe-közbe az egyesület bandája is bemutatta tudományát, mely a legszebb reményekkel biztat. Majd 8 óra után megkezdődött az esti kabaré, melyet *Turpinsky József* szép, magyar dalokkal nyitott meg. Utána *Pataky József* hegedűn régi, fűbalmos magyar nótákkal tüzelt a közönség lelkesedését. Majd *Kersék János* mesetréfiája *A csodásip* következett, melyet általános derűltséggel fogadott a közönség. A szereplők kitűnően voltak összeválogatva s pompás, összevágó játékkal nagy elismerésben részesült *Mátéfy Miklós*, mint vándor muzsikusz csillagot tarta színésztalentumát, kitűnő pár volt *Imre Dazsó* és *Ludig Vilma*, *Sárai bíró* és felesége, *Panni* szerepében Szépen és kedvesen játszottak *Zsiak Irén* (Böske) és *Turpinsky József* (Förke) Türelmesített falusi előjárók voltak *Major Gyula* a törvénybíró és *Müller László* az esküdt szerepében *Katona László* a minden hájjal megkent Csicsó kisbíró pompásan kifigurázta. *Nagy Irén* is kiváló jellegzetes figurát csinált Csicsóné szerepéből. A közönség zajos tapsal adózott a sok kacsagásért. Majd *Krizsmanek Imre* lépett a színpadra és szépen értelmesen panaszolta, hogy mióta haragszik ő a leánynevetésre. Ezután *Kersék János Isten a bíró* című kis drámája következett. A rendkívül nehéz szerepeket *Móritz Ilus* (Éva) és *Balázs László* (Tamás) vállalták s mindketten szinte meglepték a hallgatókat, mert előadásuk csupa temperamentum, tüz és szenvedély volt. Megérdemelték az osztatlan elismerést. A kabaré utolsó száma *Barta Mór Betegsegélyző orvos* című kis komédiája volt, melyben a címszerepet *Bucsek Gyula* bravurral adta. A hét beteg szerepében *Bottlik Miklós*, *Krizsmanek Imre*, *Heczkó Pista*, *Pataky József*, *Gyuris József* és *Valasek Béla* jeleskedtek *Tamás Mariska* az egyetlen nőbeteg szerepében kedvesen játszott. *Imre Dazsó* pedig a kopolt ur szerepéből csinált egy nagyon ügyes alakítást. Előadás után tánc volt kivilágos-kivirradt. Cigány mellett, jobor mellett hamar eltelt az idő.

— **Értesítés.** A Cseh-szlovák Köztársasági Munkások Rókkantsegélyző és Nyugdíjegylet 78. sz. lévai fiókja folyó évi május 21. én (áldozócsütörtökön) évi közgyűlést a város háza nagy tanácstermében delután 4 órakor tartja meg, melyen a központ is képviselteti magát. A tagokat tisztelettel meghívja a Vezetőség.

— **Tenisz-verseny Léván.** Mint értesülünk a Lévai Sport egyesület ez évben augusztus hó 13., 14., 15., 16.-án fogja megtartani szokásos tenisz-versenyét.

— **Plebánosi kinevezés.** A barsapátii (Aranyos-Maróth mellett) plebániára, mely Karácsonyi Sándor volt orsz. képviselő halálával megüresedett, a nagyszombati apostoli adminisztrátor *Ernyei Pál* hontkeresztényi ez előtt nagymérei plebánost nevezte ki.

— **A lévai ipartestület elnöksége** értesíti tagjait, hogy e napokban a katolikus kör folyosóján hirdető táblát helyez el, a melyen az iparosság érdeklő összes hirdetemények és közlemények lesznek kifüggesztve. A kifüggesztett fontosabb ügyekre az iparosság figyelem mindca esetben külön lesz a „Bars“-ban felhiva.

— **A szlovák nemzeti színház** együttese Pozsonyban három esti vendégszerreplésre Lévára érkezett szerdán. Ez alkalommal játszott első ízben szlovák színtársulat városunkban. Az együttes pénteken este tartotta bucsu-éüadását nagyszámú közönség előtt, mely felvonásról-felvonásra zajos tapsokban ünnepele a kitűnő művészgardát, mely „4X2+1“ című négy felvonású vígjátékban állandó vídamságba ringatta a hallgatókat. A darab női írója (Zuzanna Bajcárová) meglepő humorral töltötte meg darabját. A vídámító színeket egy temperamentumos kislány kereste benne, aki női csalafintaságai négy szerelmes párt boronált össze. Természetesen magához való esze is volt a ki csinek. A szereplők játékán meglátszott, hogy fővárosi színpadról léptek a lévai közönség elé. A harmadik felvonás végén a színpadon felhúrház lányok élén egy fiatal ember üdvözölte a szlovák kulturának Lévára lerandult munkásait és a hölgy szereplőknek a közönség meleg ovációja közepette virágcsokrok-kal kedveskedtek. Egyébként minden felvonás után többször hívták a szereplőket a lámpák elé.

— **Marica grófnő Léván.** Az érsekújvári dalárda sikereiben gazdag, kitűnő műkedvelői Léván a napokban elő fogják adni Kálmán Imre világhírű operettjét, a „*Marica grófnő*“-t. Ezt az operettet Érsekújváron a dalárda műkedvelői gárdája nagy sikerrel többször előadta és mindig telt ház előtt. Az „*Ersekújvári Lapok*“ elragadtatással írt az előadásokról. Kérjük a városunk közönségét, hogy jelenjenek meg tömegesen az előadáson.

— **Előadás az új ipartörvényről.** A Lévai Kereskedelmi Csarnok ügyész titkára dr. *Munk Károly* f. évi május hó 17. napján vasárnap d. u. 11 órakor a Városháza közgyűlési termében taggyűlés keretében az új ipartörvényről ismertető előadást tart, amelyre a csarnok elnöksége ezúton is meghívja a csarnok tagjait és szívesen lát vendégül más érdeklődőket.

— **A Karen-Kajemisz zsidó nemzeti alapot** gyűjtő egyesület lévai csoportjának meghívására dr. *Sipos Leó*, a szlovenszki egyesület zsidópárt elnöke vasárnap delután előadást tartott Palesztináról, az új zsidó államról. A hitközség tanácsterme megtelt érdeklődőkkel. Az előadó amellel foglalt állást, hogy a szegény zsidókat kell Palesztinában földhöz juttatni, abból a célból, hogy azok ezáltal önállósághoz jussanak. Erre kell gyarapítani a zsidó nemzeti alapot gyűjtés által.

— **Művész-estély.** *Bogdán Erzs* földi, *Várady Antal* tanítványa, ki Beregi Oszkárval tartott szlovenszki köruton sok szép sikert íratott, e hó 16. án szombaton este a lévai város háza közgyűlési termében szavalt estét tart. Ez alkalommal másorára felvette Arany, Petőfi, Kis József, Kosztolányi, Ady magyar költőket s a németek közül Góthét és Heinet. *Bogdán Erzs* annyira ismerjük, hogy nem szorul külön reklámra, az ő művészeté kezkesedik magáért.

— **A hadiközlönyvetvények becsérelésére** vonatkozó hivatalos nyomtatványok — amint értesülünk — a lévai adóhivatalhoz már megérkeztek és az érdekeltek által ott a hivatalos órák alatt átvethetők.

— **Dónes Jóska a vígadó kávéházban** rövid egy hét óta játszik, de már teljesen meghódította a zenekedvelőket, akik igazi élvezettel hallgatják estéről-estére szép magyari nótáit, vagy klasszikus darabjait, mert ezeken is igazi mestere. Vasárnap d. u. Presztolánskynál játszik a szőlőben.

Císló 490 exek. 1925.

Licitációs oznam.

Podpisany súdny exekútor v smysle 102 § u LX. zák. čl. z roku 1881, pofažne 19 § u XL. zák. čl. z r. 1908 týmto verejne oznamuje, že následkom výroku levicekého okresného súdu číslo C. I. 149—1924. k dobru Robertova Weiszer zastupovaného skrze pravotára Dr. Oskár Šteiner do výšky 175 Kč. a prisl. cestou zabezpečovacej exekúcie prevedené dňa 6. marca 1925. zhabané na 2600 Kč odhadnuté následovne movitosti a to: fotepiem, hodiny, zrkadlo, nočné, škrine na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie, následkom výroku levicekého okresného súdu číslo E 327/25 do výšky 176 Kč požiadavky na kapitále teže 5% ové úroky odo dňa 25. aug. 1924 počítané 1/3% provízia a útraty doposiaľ v 327 Kč 90 hal. ustálené určená jezo lehota v Levcich 10 hodina dopol dňa 14 mája 1925 a pripadní kupci sa požívajú s podotknutím, toho že sa zmiernené movitosti v smysle 107 a 108. § u LX. zák. čl. z r. 1881 platení hotovými najviac slubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Nakoľko by dražbe určené movitosti už aj iní boli sekvestrovali, a na nich uhradovacie právo obdržali, táto dražba sa v smysle 20. § u LXI. zák. čl. z r. 1908. aj k dobru týchto nariadení.

Dané Levice, dňa 18. apríla 1925.

Artúr Tóth
súdny exekútor.

Císló 529—1925.

Licitációs oznam.

Podpisany súdny exekútor v smysle 102. § u LX. zák. čl. z roku 1881. týmto oznamuje, že následkom výroku levicekého okr. sudu cis. III 92/924 k dobru Viktor Preisch skrze pravotára dr. Samuel Szilard do výšky 782 Kč 40 hal. a prisl. cestou zabezpečovacej exekúcie prevedené dňa 26. marca 1925. zabavené a na Kč 4000 odhadnuté následovne movitosti a to: voly, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie následkom výroku levicekého okresného súdu cis. E 419—25 do výšky 782 Kč 40 hal. požiadavky na kapitále teže 5% úroky odo dňa 26. sept. 1924. počítané 1/3% provízia a útraty doposiaľ v 227 Kč 14 hal. ustálené na byte obžalovaného v Velkych-Krškanoch určená je co ehota 16 hodine odpol. dňa 30-ho mája 1925. a pripadní kupci, cu sa pozvú s podotknutím toho, že sa zmiernené movitosti v smysle 107. a 108. §. LX. čl. z r. 1881, pri platení hotovými najviac slubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredá.

Na kolko by dražbe určené movitosti už aj iní boly sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne uhradovacie právo obdržali táto licitácia sa v smysle 120. §. LX. zák. čl. z r. 1881 aj k dobru týchto nariadení.

Dané v Levcich, dňa 30-ho apríla 1925.

ARTÚR TÓTH
št. súdny exekútor.

Císló E 16 exek. 1925.

Licitációs oznam.

Podpisany súdny exekútor v smysle 102 § u LX. zák. čl. z roku 1881 týmto oznamuje že následkom výroku Vrábelského okresného súdu číslo E. 16 r. 1925. k dobru Františka Trgna v Dolnom Piale zastupovaného skrze pravotára dr. Pavla Huberta v Levcich do výšky 700 Kč hal. a prisl. cestou uhradovacej exekúcie / revdené dňa 22/1. 1925. zabavené a na Kč 2000 odhadnuté následovne movitosti a to: 1 koň, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie, následkom výroku Vrábelského okresného súdu číslo E. 16/25 do výšky 700 Kč. hal. požiadavky na kapitále, teže 5% ové úroky odo dňa 1. septembra 1925 počítané, 1/3% provízia a útraty doposiaľ v 290 Kč 60 hal. ustálené v obci Fajkur určená je co lehota 14 hodina odpol dňa 20 mája 1925. a pripadní kupci sa pozvú s podotknutím toho, že sa zmiernené movitosti v smysle 107. a 108. § u LX. čl. z r. 1881 pri platení hotovými najviac slubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Nakoľko by dražbe určené movitosti už aj iní boli sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne uhradovacie právo obdržali, táto licitácia sa v smysle 120. § u LX. zák. čl. z r. 1881. aj k dobru týchto nariadení.

Dané Vrábce dňa 28. apríla 1925.

JUVEL
súdny vyslanec.

== APRO HIRDETÉSEK. ==

Léván legforgalmasabb útvonalon üz-lehelyiség kiadó. — Ugyanott húsőrő gépek, töltő és egyéb eladó — Szepesi-utca 33. 478

Elveszett jeggyűrtű a zselizi vásáron 1924 szeptemberben lett találva, átvehető DUCHON JÁNOSNÁL Ágóban.

Irodának vagy műteremnek

alkalmas 2 utcai szoba zárt folyosóval kiadó. Bővebbet: NYITRAI és TARSÁ könyvkereskedésében.

Nagyvendéglő Bpsten fogalmas helyen jutányosan eladó. Cim: HALASZ Izabella u 74 Bpest. 454

Azonnal elfoglalható új szobák épült ház és jutányos aron eladó. Bővebbet CZIBULKA REZSŐ építési irodájában, Kálnai út 27 438

23 éves nőtlen — magyar, szlovák és cseh nyelvet beszélő int. fiatalember, ki külföldi tanítói oklevéllel bír, a szakmájába vágó, illetőleg más állást azonnalra keres. Leveletet „Bars” jelíggel a kiadóhivatal továbbít. 459

Ház Léván a város centrumában üzlethelyiséggel fogalmas helyen eladó. Megvételnél a lakás felszabadul. Érdeklődni lehet Léván, László utca 2 szam alatt. 463

4 hold lucernás bérbeadó a Keresztvárnál Szepesi u 13 465

Lakás butornál, szoba konyha jutányosan azonnal átvehető. Cim a kiadóban. 470

Több évi gyakorlattal bíró molnármester állást keres azonnali belépésre. Cim a kiadóban. 453

Martonfi utca 18 számú ház eladó. Bővebbet: özv. MAKÁTS ISTVÁNNAL. 464

Eladó László utca 13. sz. ház, augusztus 1-ére beköltözhető. Bővebbet: Rakóczi utca 13. sz. alatt 455

Lakás kiadó egy fiatal ember részére, esetleg ellátással. Zúgó utca 24. 464

Egy jókarban levő gyermekágy eladó Bathy tér 3.

Ebedlő szoba berendezés, ágyak, szekrény, egy öreg pohárszék, több kép (acélmetszetek) kerettel együtt, valamint több hintó és egy öreg üveges hintó jutányos aron eladó MAILÁTH ISTVÁNNAL, Velké Chršteny, Nagyherestényben. 418

„Ratopax“ a méregmentes patkány, egér irtószer már Léván kapható. Vezérképviselőt Zólyom megyére: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerháza Léva, Fötér. Viszonteladónak eredeti gyári aron.

Eladó - bérbeadó Vihnye fürdő penziónak alkalmas tíz szobás villa, házmesterház és gyümölcsös. Esetleg 20 ezertől részes társat keresek. Cim: Huszár, Budapest Murányi u. I. 436

Eladó 2 szoba és konyhára komplett épület ajtó és ablakok teljesen jókarban. Érdeklődések DOBROVITZKY dohánytözségében Levice. 475

Megjelent a „Világ” budapesti politikai napilap. Előfizethető eredeti arban havi 50 korona. Vidéki megrendéseknél még 250 K portóköltés hozzá számítva. Állandóan kapható DOBROVITZKY hírlapirodában Levice—Léva Bástya u 2. Városházzal szemben. 476

Kiszolgálásra 2 tagu családohoz 14 év körüli leányka kerestetik Honvéd-utca 38. 477

Císló 528—1925.

Licitációs oznam.

Podpisany súdny exekútor v smysle 102. § u LX. zák. čl. z roku 1881. týmto oznamuje, že následkom výroku komáromskej sedrie císló Cl. 25/25 k d bru dr. Weisz Miksa skrze pravotára dr. Samuel Szilard do výšky 935 Kč. a prisl. cestou zabezpečovacej exekúcie prevedené dňa 9. apríla 1925. zabavené a na Kč. 3000 odhadnuté následovne movitosti a to: nábitkový voz, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie, následkom výroku levicekého okr. súdu cis. 409/1925 do výšky 933 Kč. požiadavky na kapitále teže 5% ové úroky odo dňa 22. jan. 1925 počítané, 1/3% provízia a útraty doposiaľ v 198 Kč 90 hal. ustálené na byte obžalovaného v Levcich určená je co lehota 9 hodine dopol dňa 30 mája 1925. a pripadní kupci sa pozvú s p d tknutím toho že sa zmiernené movitosti v smysle 107 a 108. § u LX. čl. z r. 1881 pri platení hotovými najviac slubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Nakoľko by dražbe určené movitosti už aj iní boly sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne uhradovacie právo obdržali, táto licitácia sa v smysle 102. § u LX. zák. čl. z r. 1881. aj k dobru týchto nariadení e

Dané Levice, dňa 29. apríla 1925.

ARTÚR TÓTH
št. súdny exekútor.

TONHAISER JÓZSEF

képesített elektrotechnikus
LÉVA-LEVICE, Ladányi u. 16.

ELVÁLLAL: Erőátviteli, világítási, házi telefon, csengő és számjelző berendezések komplett felszerelését, csillárok átállítását, ezek javítását a legjutányosabb árak mellett. Végül kapcsolási, hálózati és kapcsolótábla tervrajzok elkészítését.

Hallo! Hallo!

Ha kedvesen akarja a mai Vasárnapi délutánját eltölteni úgy vegyen részt **a dijkuglizásnál.**

Kezdeté 2 órakor, tart 6 ig.

BARTOS vendéglős
Koháry utca 27.

Magonia friss sár csapolás!

Pontos és gyors kiszolgálás.

A legideálisabb fertőtlenítő szájviz a

„BOROSANTOL“

járványos betegségeknek nélkülözhetlen

Kapható: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerháza Levice, Fötér.

Egy üveg ára 12 — Ké.

EGYSZINŰ ÉS MINTÁS CEMENTLAPOKAT KÉSZIT ÉS KAPHATÓ SLEHÉR JÁNOS

OKL. KÖM. MESTERNÉL
LEVICE, ZÚGÓ UTCA 25. SZ.

SLOVENSKÁ BANKA
fiókja LEVICE.

Alaptőke és tartalékok Kés. 120.000.000 — / Betétek Kés. 600.000.000 —
Lebonyolít minden bankügyletet.

DIVATCZIKKEK
 legelőnyösebb beszerzés forrása

GERTLER FÜLÖP
 divatüzletében, Léván.

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, gyermek és Bakfis ruhák, kötött kabátok, Jumperek, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérmű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás.

KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap, május 10-én délután 3 ó.

GYERMEK ELŐADÁS

1, 2. és 3. koronás belépti díjjal, este 1/2 6 és 8 ó. rendes helyekkel

Bagdadi tolvaj
Az ezeregy éjszakából.

Főszerepben: DOUGLAS FAIRBANKS.

Kedden május 12-én, este 8 óraker

Csak egy előadás!

FEGYVERTELENEK

Csütörtökön, 14-én este 8 óraker

Észak virága

dráma.

Vasárnap, 17-én este 1/2 6 és 8 óraker

A FEKETE SZÉPSÉG.

Előkészületben.

Forró égőv alatt. — Egy asszony, aki mindenkié — II. Lajos bajor király.

ÉRTESETÉS!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására adni, hogy
Lakatos Műhelyem

MÁJUS HÓ 1-TŐL újból folytatom.

Elvállalom az összes vasszak-
 mába vágó munkákat.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradok kiváló tisztelettel:

Özv. Hegedűs Béláné.

ENGEL SÁNDOR

POSZTÓ, SZÖVET, ZEIG, BÁRSONY
 — ÉS BÉLÉS ÁRU RAKTÁRA. —

Nagy választék
 valódi angol
 férfi ruha szövetekben

Pontos kiszolgálás! Szolid árak!
 Maradék szövetek állandóan kaphatók



TAVASZI VÁSÁR!
KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagyszerkedésében
 ALAPITTATOTT 1881. LEVICE-LEVA. TELEFON SZÁM 14.

Legjobb fűszer- és csemegeárúk!

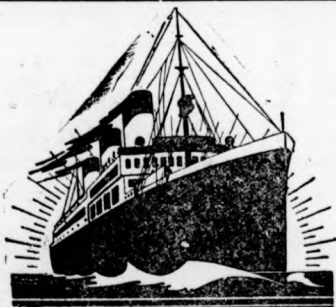
Naponta friss felvágottak, prágai sonka, teavaj. — Csemegeajtok, lazac, szardínia, oroszhal, pisztráng. — Dalglyümöcsök, desszertek és mindennemű csemege különleges ségek. — Naponta friss „Gloria” pörköltkévé különlegesség — Elsőrendű asztali, csemege és gyógyborok, likőr, cognac, pezsgő stb. — Saját lefejtésű somlói és móri borok.

Virág-, konyhakerti- és mezőgazdasági magvak.

Vörös mammut és sárga eckendorfi takarmány répamag. — Valódi MAUTHNER-féle virág-, konyhakerti és mezőgazdasági magvak Angol és olasz perje, pázsitfűmag, raffiaháncs, rézgálic

Legolósabb vasárú- és konyhafelszerelési cikkek.

Konyhaedények és az összes modern háztartási cikkek. — GAZDASÁGI CIKKEK: Ásó, kapu, lapát, gereblye, scélvilla, csákány, fűrés, metszőolló, ojtóviasz, ojtókés, ágfűrés, ojtógummi, permetezőgép alkatrészek, szelepgummi és szénkénegezőgépek. — Összes kerti, mezőgazdasági, méhészeti- és tejgazdasági szerszámok. — ÉPÍTÉSI ANYAGOK: Cement, gipsz, mennyezetnád, vasgerendák, horg. sodrony, kerítésfonat, tüskeshuzal, kátrány fedéllemez, karbolineum, kátrány, motorbenzin, gépolaj, gépszir gyári raktára. **Fényképészeti cikkek!** Kerékpár alkatrészek, gummit. — **Robbantó anyagok:** Dinamit, robbantó lőpor, gyújtószinór, gyutacs. — Műszaki és elektrotechnikai cikkek gyári lerakata.



DÉLAMERIKÁBA

Rendes gyoragözös-szolgálat
Hamburgból—Brazíliába

(Pernambuco Bahia, Rio de Janeiro, Santos Paranagua, San Francisco do Sul, Fioria nopolis, Rio Grande do Sul.)

Hamburgból — Monteviedába
Hamburgból — Buenes Airesbe

Legközelebbi indulások:

| | | | |
|-----------------|---|--------|-----|
| Argentina | — | május | 9. |
| Monte Sarmiento | — | " | 20. |
| Villagarchia | — | " | 30. |
| Cap Norte | — | június | 10. |
| Cap Polonio | — | július | 2. |

Ubaigazítással és hajójeggyel szolgál:
 Generalrepräsentanz der Hamburg—
 Südamerikanischen Dampfschiffahrts-
 gesellschaft, PRAHA. II Havlíčkovo
 nám. 2